

# 如何在农贸市场 使用和相适应您的 EBT 福利

个人卖方不能受理您的 EBT 福利，请前往市场信息服务亭，就您的福利获得货币。

SNAP (食品)  
福利

20 美元



20 美元

+

=



EBT 现金福利

20 美元



20 美元

+

=



## SNAP（食品）福利

请前往市场信息服务亭，将 SNAP 福利提现，获得市场货币

- 工作人员将为您刷卡
- 输入您的 PIN
- 告诉工作人员从您的福利中扣多少款



获得 1 美元 SNAP 代币，在卖方摊位购物

- 1 美元代币对所有食品通用，但酒、热食和不可食用的植物除外
- 1 美元代币永不过期

将您的福利与食物购买力加倍券（DUFB）进行匹配，最高限 20 美元

- DUFB 可以购买水果、蔬菜、豆类、蘑菇和植物幼苗 / 育苗种子
- 您获得的 DUFB 金额将与您提取的福利进行匹配，最高限 20 美元
  - DUFB 按 2 美元递增，因此只能匹配偶数金额

■ 例如：

- 从您的福利中提取 8 美元，即可获得 8 个 1 美元代币和 4 张 DUFB（8 美元）= 总共 16 美元
- 从您的福利中提取 20 美元，即可获得 20 个 1 美元代币和 10 张 DUFB（20 美元）= 总共 40 美元
- 从您的福利中提取 5 美元，即可获得 5 个 1 美元代币和 2 张 DUFB（4 美元）= 总共 9 美元



- 您在每个市集日最多只能匹配 20 美元
- DUFB 于每年年底到期

使用两种货币（1 美元代币和 DUFB），向卖方购买符合条件的产品

- 任何一种货币都不会找零，卖方可以帮助您使用您的全部福利进行采购

## EBT 现金福利

请前往市场信息服务亭，就 EBT 现金福利获得市场货币。

- 告诉工作人员您有 EBT 现金福利
- 工作人员将为您刷卡
- 输入您的 PIN
- 告诉工作人员从您的福利中多少扣款



获得 5 美元绿色代币，可直接用于向我们的卖方购物。

- 5 美元代币对市场上的所有物品通用
- 5 美元代币永不过期

将您的福利与现金农产品相应 (CPM) 进行匹配，最高限 20 美元

- 现金农产品相应可以购买水果、蔬菜、豆类、蘑菇、植物幼苗 / 育苗种子，以及无盐 / 无油坚果
- 您的现金农产品相应金额将与您提取的福利进行匹配，最高限 20 美元
  - 现金农产品匹配按 2 美元递增，因此只能全部匹配偶数金额

■ 例如：

- 从您的福利中提取 10 美元，即可获得 2 个 5 美元代币和 5 张 CPM (10 美元) = 总共 20 美元
- 从您的福利中提取 20 美元，即可获得 4 个 5 美元代币和 10 张 CPM (20 美元) = 总共 40 美元
- 从您的福利中提取 5 美元，即可获得 1 个 5 美元代币和 2 张 CPM (4 美元) = 总共 9 美元

- 您在每个市集最多只能匹配 20 美元
- 2 美元现金农产品匹配将于年底到期

使用两种货币 (5 美元代币和现金农产品匹配)，向卖方购买符合条件的产品

- 现金农产品匹配不找零
- 5 美元代币可以找零



## 在农贸市场使用您的福利的提示

- 在市场上走一走，看看您想提取多少福利
- 如果您没有卡，我们可以输入您的卡号
  - 需要您提供 PIN
- 每个市场最多只能匹配 20 美元，但您可以于同一日在多个市场匹配最多 20 美元
  - 例如，于每周日，您可以在蒙塔维拉农贸市场匹配 20 美元，也可以在伍德斯托克农贸市场匹配 20 美元
  - 浏览网站 [doubleuporegon.org](http://doubleuporegon.org)，查找更多提供 EBT 匹配的市场
- 1 美元和 5 美元代币只能在能够提取代币的市场使用
- DUFBI / 现金农产品匹配可以在所有提供 DUFBI / 现金农产品匹配的俄勒冈州农贸市场使用
- 您可以将 DUFBI / 现金农产品匹配存起来，以供大批量采购整批时令浆果之用
- 在年底到期之前使用您的匹配货币
- 如果您有未使用的 1 美元代币，您可以在信息服务亭将您的福利重新存入卡中。您还需要就重新存入卡中的金额退还您获得的任何 DUFBI

这些已翻译的文件部分通过波特兰市社区与公民生活办公室和 SE Uplift 的补助金计划提供。